**March 12, 2021 – Friday**

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

*(Sermon notes for 03.16.18)*

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, священное и юридическое право, представляющее орудие, приводящее в действие, законодательство Божие, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Учитывая же, что самый сильный род молитвы – является молитвой постоянной, которая не отступает от своей цели, пока не получит просимое - мы, с вами стали рассматривать формат постоянной молитвы, в судном наперснике Первосвященника, который являлся форматом постоянной памяти пред Богом.

***Considering the fact that the strongest kind of prayer is a continual prayer that does not depart from it’s goal until it receives what it asks for – then together we began to study the format of a continual prayer in the breastplate of judgment of the High Priests, which was a format of continual prayer before God.***

Сила такой молитвы – призвана была представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах. В силу этого, мы прибегли к необходимости рассмотреть:

***The power of this kind of prayer was intended to represent the unlimited power of God over mankind, in the time and limits established by Him. Because of this, we arrived at the need to study:***

Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

Исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством двенадцати драгоценных камней, судного наперсника должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of the twelve stones is supposed to be:***

**1.** Неотступной.

**2.** Усердной.

**3.** Прилежной.

**4.** С дерзновением.

**5.** Благоговейной.

**6.** С показанием веры сердца.

**7.** С благодарением.

**8.** С радостью.

**9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing or continual.***

***2. Perseverant.***

***3. Diligent.***

***4. With boldness.***

***5. Reverential.***

***6. With showing faith to God.***

***7. With thanksgiving.***

***8. With joy.***

***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

В предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых восьми составляющих, которые определяют, как состояние сердца воина молитвы, так и качество его молитвы.

***In previous sermons, in a certain format, we have already looked at the eight signs of a continual prayer that define the state of the heart of a warrior of prayer, as well as the quality of his prayer.***

И, остановились на рассматривании девятой составляющей – это присутствие в молитве страха Господнего или же, молитва, которая творится в страхе Господнем.

***And so, we have stopped to study the ninth component of a continual prayer – this is the presence of the fear of the Lord in prayer, or a prayer that is made in the fear of the Lord.***

Но, прежде – я вновь приведу антонимы или же, противоположности тем свойствам молитвы, которые уже являлись предметом нашего исследования. Потому, что на фоне антонима всякого признака, лучше и яснее, видится свойство и характер, самого признака молитвы.

***But before, I will again remind you of the antonyms of the components of prayer we have already studied. Looking at the antonym will make it easier for us to see the character and property of the component of prayer itself.***

**1. Неотступность** – антоним: неверность и, непостоянство.

**2. Усердие** – антоним: противление.

**3. Прилежность** – антоним: лень.

**4. Дерзновение** – антоним: дерзость.

**5. Благоговение** – антоним: пренебрежение и ненависть.

**6. Вера Божия –** антоним: неверие или противление вере Божией.

**7. Благодарность –** антоним:неблагодарность, жестоковыйность.

**8. Радость** – антоним: печаль или уныние.

**9. Страх Господень –** антоним: страх человеческий.

***1. Unceasing or continual – antonym: unfaithfulness, or not continual.***

***2. Diligence – antonym: resistance.***

***3. Perseverance – antonym: laziness.***

***4. Boldness – antonym: audacity.***

***5. Reverence – antonym: neglect and hatred.***

***6. Faith of God – antonym: disbelief or resistance against the faith of God.***

***7. Thanksgiving – antonym: ungratefulness, stiff-necked.***

***8. Joy – antonym: sorrow or grief.***

***9. Fear of the Lord – antonym: fear of man.***

**Молитва, творящаяся в страхе Господнем:**

***A prayer that is practiced in the fear of the Lord:***

Как и, в предыдущих достоинствах молитвы, нам необходимо было рассмотреть четыре классических вопроса:

***As in the previous virtues of prayer, it is necessary for us to examine four classic questions:***

**1.** Из какого источника проистекает страх Господний? И: Какими достоинствами или критериями наделён страх Господень?

***1. From what vessel flows the fear of the Lord? And with what virtues and criteria is the fear of the Lord endowed?***

**2.** Какое назначение, призван выполнять страх Господний в наших взаимоотношениях с Богом, друг с другом, и со всею землёю?

***2. What purpose is the fear of the Lord intended to fulfill in our relationship with God, with one another, and with the whole earth?***

**3.** Какую цену или какие условия небходимо выполнить, чтобы исполняться страхом Господним в молитве? Или же: Как сохранить и приумножить в своём сердце страх Господень?

***3. What price or what conditions are necessary to fulfill to be filled with the fear of the Lord in prayer? Or: How do we keep and multiply the fear of the Lord in our heart?***

**4.** По, каким результатам, следует проверять самого себя, на наличие в своём сердце страха Господня?

***4. By what results should we test ourselves for the presence of the fear of the Lord in our heart?***

На предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первого вопроса. И, остановились на рассматривании второго вопроса.

***During our previous service, we studied the essence of the first question. And we stopped to study the second question.***

Мы отметили, что как страх Господень, так и страх человеческий – это две абсолютно разные программы, исходящие из двух диаметрально противоположных источников, обуславливающих программу вечной жизни, исходящей от Бога, содержащей в себе свойства природу Бога.

***And we will note that the fear of the Lord and the fear of man – are two absolutely different programs that come from two completely difference sources that yield the program of eternal life that comes from God;***

И, программу вечной смерти, исходящей от падшего херувима, содержащей в себе свойства и природу его личности.

***The program of eternal death that comes from the fallen cherubim contains his properties and nature.***

Первый Адам, через неповиновение Богу, преобразовался в программное устройство падшего ангела, и унаследовал от него программу противоположного Богу страха, которая была передана всему человечеству, и стала называться «страхом человеческим».

***The first Adam, through disobedience toward God, transformed into the programmable device of the fallen angel and inherited this program which was opposite of the fear of God. His fear began to be known as the “fear of man”.***

Характер, заключённый в «страх Господень», как и предыдущие свойства, предписывается Писанием для творчества молитвы, как заповедь, как неуклонное предписание и, как неотложный военный приказ, невыполнение которого карается смертью выраженной, в окончательном разрыве мирных отношений с Богом.

***In Scripture, the property or character contained in the “fear of the Lord”, just as the previous properties, is attributed to prayer as a commandment, as a command, and a military order, noncompliance of which will result in death that is expressed in the final destruction of a peaceful relationship with God.***

**Страх Господень,** как программа жизни Бога – проистекает из источника премудрости Божией и, является содержателем и выразителем этой премудрости.

***Fear of the Lord – flows from the source of the wisdom of God and is the keeper of this wisdom.***

И, как программа, может пребывать и выражать себя, не иначе, как только в программном устройстве, обуславливающим мудрое сердце, возрождённого от Бога человека, который становится обладателем верного разума, пребывающего в заповедях Господних.

***And as a program is able to abide and express itself only in a programmable device, which is the reborn heart of man, which becomes a mind of good understanding that abides in the commandments of the Lord.***

Начало мудрости – страх Господень; разум верный у всех, исполняющих заповеди Его. Хвала Ему пребудет вовек (Пс.110:10).

***The fear of the LORD is the beginning of wisdom; A good understanding have all those who do His commandments. His praise endures forever. (Psalms 111:10).***

Мы отметили, что причина многих заблуждений и косностей, как раз и кроется в том, - от чего, наш разум поставлен в зависимость.

***The reason for many delusions and stagnations is precisely from what our understanding depends on.***

Если мы ставим наш разум в зависимость от людей – мы будем угождать их косности, их невежеству и, их религиозным амбициям. Если поставим свой разум в зависимость от преданий человеческих – то ради этих преданий, мы будем устранять заповедь Божию.

***If me make our understanding dependent on people – we will satisfy their stagnancy, their ignorance, and their religious ambitions. If we make our understanding dependent on the traditions of man – then for these traditions we will violate the commandments of God.***

Если поставим свой разум, от логического мышления или, от приобретённого опыта, то мы также, будем далеки от страха Господня.

***If we make our understanding dependent on logical thinking and the experience we have, we will also end up far from the fear of the Lord.***

Так, как – страх Господний, в достоинстве премудрости Божией, хотя, и не против логического или рационального мышления, но в силу, своего извечного бытия и своей превознесённости, пребывающей, в четвёртом измерении, не зависит от него, и господствует над ним.

***Because the fear of the Lord, in the subject of God’s wisdom, not only doesn’t depend on our logical or rational thinking, but it also rules over it.***

А посему, только тогда, когда мы, вопреки множеству человеческих авторитетов, поставим свой разум в зависимость от откровений Писания – только тогда мы и сможем исполниться страхом Господним, выраженным в Его дивной и превосходящей премудрости.

***Therefore, only when, against the many authorities of man, make our understanding dependent on the revelations of Scripture – only then we can be filled with the fear of the Lord, expressed in His marvelous and superior wisdom.***

Нам достаточно хорошо известно, что в мире, в котором мы живём, существуют весьма много видов страха и, ещё больше фобий страха. И, практически – весь мир пронизан страхами и фобиями страха.

***We know fully well that on the earth in which we live, there exists many kinds of fears and even more phobias. The whole earth is pretty much filled with these fears and phobias.***

Но, все эти виды страха исходят из одного источника – падшего херувима, которые были унаследованы, первым Адамом, при его согрешении, и переданы по генетической линии всему человечеству.

***But these fears come from only one source – the fallen cherubim that was inherited by the first Adam when he sinned, and passed down to all of mankind through genetic lineage.***

А, следовательно, все эти виды, не идут, ни в какое сравнение, с тем уникальным и возвышенным родом страха, который исходит из недр Бога, и передаётся по праву рождения человека, от Бога.

***All of these fears cannot be compared to the unique and magnified fear that comes from God is given to man by God through his birth.***

При этом следует иметь в виду, что существует также, и здоровый вид страха, в формате здравого смысла, который не доставляет мучения.

***We must also consider that there exists a healthy form of fear, in the format of a sharp mind, that does not bring turmoil.***

Любой вид страха, исходящий, не от Бога, вызывает мучение. В то время как страх Господень, вызывает трепетное благоговение пред Богом и необъяснимый восторг, так как помещает человека в самое безопасное место, которым называется – Бог! Как написано:

***Any other fear that does not come from God, causes torment. Whereas the fear of the Lord causes trembling reverence before God and an inexplainable delight, because it places a person into the most safest place, which is called – God! As it is written:***

В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви (1.Ин.4:18).

***There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. (1 John 4:18).***

А посему, если наше поклонение, не совершается в страхе Господнем, содержащимся, в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, то оно, не может восприниматься Богом.

***Therefore, if our worship is made not in the fear of the Lord that contains the twelve precious stones on the breastplate of judgment, then it cannot be accepted by God.***

И, именно поэтому, любая попытка, входить в присутствие Бога, чтобы призывать Бога или служить Богу, без наличия страха Господня – глубоко оскорбляет Бога, не считается с Богом, и бросает вызов Богу.

***And that is why any attempt to enter into the presence of God to call upon God and serve God without the presence of the fear of the Lord – deeply offends God, does not count with God, and challenges God.***

Отсутствие страха Господня в сердце человека, свидетельствует о том, что человек, связан страхом человеческим.

***The lack of fear of the Lord in the heart of a person testifies that this person is bound to the fear of man.***

Боязливых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идолослужителей и всех лжецов участь в озере, горящем огнем и серою. Это смерть вторая (Отк.21:8).

***But the cowardly, unbelieving, abominable, murderers, sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars shall have their part in the lake which burns with fire and brimstone, which is the second death." (Revelation 21:8).***

Слова «страх», «мудрость» и «заповедь», относящиеся к природе Бога идентичны, так как, обуславливают нравственные достоинства Бога. И, в силу своей идентичности, одно слово объясняет другое, так как, исходит друг из друга, и идентифицируют подлинность друг друга.

***The word “fear”, “wisdom”, and “commandment” related to the nature of God are identical, because they yield the moral virtues of God. Due to its identicalness, one word explains the other, because they come from one another and identify the authenticity of each other.***

Именно, поэтому, страх Господень – является истинной премудростью Бога, представленной в заповедях Господних. В то время как истинная премудрость, в достоинстве заповедей Господних определяется – страхом Господним, обуславливающим Законодательство Бога.

***That is why the fear of the Lord – is the true wisdom of God presented in the commandments of the Lord. Whereas true wisdom, in the virtue of the commandments of the Lord, is defined by the fear of the Lord that yields the Legislature of God.***

**2. Вопрос:** Какое назначение, призван выполнять страх Господний в наших взаимоотношениях с Богом, друг с другом, и со всею землёю?

***2. Question: What purpose is the fear of the Lord intended to fulfill in our relationship with God, with one another, and with the whole earth?***

При рассматривании назначения страха Господня, следует сделать вновь ударение на том, что пределы страха Господня, как программы Бога - призваны ограничеваться, как пределами сердец боящихся Бога, так и пределами их познания сути страха Господня.

***When examining the purpose of the fear of the Lord we must note that the limits of the fear of the Lord are limited by the limits of a heart that fears the Lord and the limits of their knowledge of the fear of the Lord.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели четыре цели, которые преследует страх Господень, в сердце боящихся Бога.

***In a certain format, we have already studied four purposes that the fear of the Lord pursues in the hearts of those who fear God.***

**1. Назначение страха Господня**, в эквиваленте любви к Богу – призвано изгонять страх человеческий, вызывающий мучение.

***1. Purpose of the fear of the Lord equivalent to our love toward God – is intended to cast out fear that involves torment.***

**2. Назначение страха Господня** – призвано даровать боящимся Бога знамя, чтобы они подняли его ради истины, для избавления от врагов.

***2. Purpose of the fear of the Lord– is intended to cast out fear that involves torment.***

**3. Назначение страха Господня** – призвано обращать на боящихся Бога милость Господню, в таком назначении, чтобы удалять их беззакония так далеко, как далеко восток от запада.

***3. Purpose of the fear of the Lord – is intended to turn the mercy of the Lord upon those who fear God, for the purpose of removing their transgressions as far as the east is from the west.***

**4. Назначение страха Господня** – призвано посредством милости Господней, отделить людей, боящихся Бога, от людей, не имеющих страха Господня, посредством возмездия, как одним, так и другим.

***4. Purpose of the fear of the Lord – through the mercy of the Lord, is intended to separate people who fear God from people who do not have the fear of the Lord through retribution to both.***

**5. Назначение страха Господня**, в сердце боящихся Бога – призвано обратить на них, благоволение Бога.

***5. Purpose of the fear of the Lord in the heart of those who fear God – is intended to bring upon them the pleasure of God.***

**6. Назначение страха Господня** – призвано ввести боящихся Бога, в наследие завета Господня, чтобы давать им пищу, благодаря которой Бог – мог бы дать им наследие язычников.

***6. Purpose of the fear of the Lord – is intended to bring those who fear God into the inheritance of the covenant of the Lord to give them food, thanks to which God could give them the heritage of the nations.***

**7. Назначение страха Господня** – призвано соделать боящихся Бога, орудием возмездия, над рассвирепевшими язычниками, чтобы погубить их за то, что они губили землю.

***7. Purpose of the fear of the Lord – is intended to make those that fear God, a weapon of retribution over the fierce nations, to destroy them because they destroyed the earth.***

**8. Назначение страха Господня** – призвано призвать боящихся Господа, к прославлению Бога, и благоговению пред Богом, чтобы Бог не презрел и не пренебрёг их скорби; и, не скрыл от них Лица Своего, когда они взывали к Нему.

***8. Purpose of the fear of the Lord – is intended to bring those who fear the Lord to worship to God and reverence before God, so that God does not despise nor abhor their afflictions and hide His Face from them when they cry out to Him.***

**9. Назначение страха Господня** – даёт возможность, при исследовании своего сердца, не находить в нём беззакония, что даёт Богу основание, услышать нашу молитву, когда мы будем исповедывать грех, взявший над нами власть, в лице странника.

***9. Purpose of the fear of the Lord – gives us the opportunity to not find any transgressions when examining our heart, which gives God the basis to hear our prayer when we confess our sin that has taken hold of us in the face of a foreigner.***

**10. Назначение страха Господня**, в человеках боящихся Бога – призвано дать Богу основание, облечь их в вечную милость Бога.

***10. Purpose of the fear of the Lord – is intended to give God the foundation to clothe us into the eternal mercy of God.***

Славьте Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его. Да скажет ныне дом Израилев: ибо вовек милость Его. Да скажет ныне дом Ааронов: ибо вовек милость Его. Да скажут ныне боящиеся Господа:

Ибо вовек милость Его. Из тесноты воззвал я к Господу, - и услышал меня, и на пространное место вывел меня Господь. Господь за меня - не устрашусь: что сделает мне человек? Господь мне помощник:

Буду смотреть на врагов моих. Лучше уповать на Господа, нежели надеяться на человека. Лучше уповать на Господа, нежели надеяться на князей. Все народы окружили меня, но именем Господним я низложил их; обступили меня, окружили меня, но именем Господним я низложил их; окружили меня, как пчелы, и угасли, как огонь в терне:

Именем Господним я низложил их. Сильно толкнули меня, чтобы я упал, но Господь поддержал меня. Господь – сила моя и песнь; Он соделался моим спасением. Глас радости и спасения в жилищах праведников: **десница Господня творит силу!**

Десница Господня высока, десница Господня творит силу! Не умру, но буду жить и возвещать дела Господни. Строго наказал меня Господь, но смерти не предал меня. Отворите мне врата правды; войду в них, прославлю Господа. Вот врата Господа; праведные войдут в них.

Славлю Тебя, что Ты услышал меня и соделался моим спасением. Камень, который отвергли строители, соделался главою угла: это – от Господа, и есть дивно в очах наших. Сей день сотворил Господь: возрадуемся и возвеселимся в оный! (Пс.117:1-24).

***Oh, give thanks to the LORD, for He is good! For His mercy endures forever. Let Israel now say, "His mercy endures forever." Let the house of Aaron now say, "His mercy endures forever." Let those who fear the LORD now say, "His mercy endures forever."***

***I called on the LORD in distress; The LORD answered me and set me in a broad place. The LORD is on my side; I will not fear. What can man do to me? The LORD is for me among those who help me; Therefore I shall see my desire on those who hate me.***

***It is better to trust in the LORD Than to put confidence in man. It is better to trust in the LORD Than to put confidence in princes. All nations surrounded me, But in the name of the LORD I will destroy them.***

***They surrounded me, Yes, they surrounded me; But in the name of the LORD I will destroy them. They surrounded me like bees; They were quenched like a fire of thorns; For in the name of the LORD I will destroy them. You pushed me violently, that I might fall, But the LORD helped me.***

***The LORD is my strength and song, And He has become my salvation. The voice of rejoicing and salvation Is in the tents of the righteous; The right hand of the LORD does valiantly. The right hand of the LORD is exalted; The right hand of the LORD does valiantly.***

***I shall not die, but live, And declare the works of the LORD. The LORD has chastened me severely, But He has not given me over to death. Open to me the gates of righteousness; I will go through them, And I will praise the LORD.***

***This is the gate of the LORD, Through which the righteous shall enter. I will praise You, For You have answered me, And have become my salvation. The stone which the builders rejected Has become the chief cornerstone. This was the LORD's doing; It is marvelous in our eyes. This is the day the LORD has made; We will rejoice and be glad in it. (Psalms 118:1-24).***

Когда в Писании, речь идёт о каком-либо семени, то имеется в виду программа, заложенная в семени. А, когда речь идёт, о плоде, то имеется в виду – плод, взращенный из этого семени.

***When Scripture is referring to a seed, it is always referring to the program that is contained in this seed. And when it is referring to the fruit, then it is referring to the fruit that is grown out of this seed.***

А посему, из имеющегося откровения следует, что назначение страха Господня, в сердцах боящихся Бога – призвано устроять их, из семени Израилева, в дом Израилев, и в дом Ааронов – это новый Иерусалим, имеющий двенадцать жемчужных ворот, и древо жизни, растущее посреди нового Иерусалима.

***Therefore, from this revelation we note that the purpose of the fear of the Lord in the hearts of those who fear God – is intended to build them out of the seed of Israel, house of Israel, and house of Aaron – into the new Jerusalem with the twelve pearly gates and the tree of life that grows in the center of the new Jerusalem.***

Древо жизни, двенадцать раз приносящее плоды, дающее на каждый месяц плод свой; и листья дерева – для исцеления народов.

И ничего уже не будет проклятого; но престол Бога и Агнца будет в нем, и рабы Его будут служить Ему. И узрят лице Его, и имя Его будет на челах их. И ночи не будет там, и не будут иметь нужды ни в светильнике, ни в свете солнечном, ибо Господь Бог освещает их; и будут царствовать во веки веков (Отк.22:2-5).

***In the middle of its street, and on either side of the river, was the tree of life, which bore twelve fruits, each tree yielding its fruit every month. The leaves of the tree were for the healing of the nations. And there shall be no more curse, but the throne of God and of the Lamb shall be in it, and His servants shall serve Him.***

***They shall see His face, and His name shall be on their foreheads. There shall be no night there: They need no lamp nor light of the sun, for the Lord God gives them light. And they shall reign forever and ever. (Revelation 22:2-5).***

Исходя, из признаков, имеющегося иносказания, речь идёт о новом Иерусалиме, находящимся на земле, в измерении времени, в лице, избранного Богом остатка, обуславливающего Невесту Агнца.

***According to signs contained in this passage, we are referring to the new Jerusalem that is contained on earth in the dimension of time, in the face of God’s chosen remnants that yield the Bride of the Lamb.***

Так, как в небесах или же, на новом небе, и на новой земле, потребность в исцелении, находящихся там народов отсутствует. Потому, что народы, сподобившиеся войти в небеса, пребывают в измерении жизни вечной, как Ангелы Божии, и заболеть не могут.

***Because in the heavens or the new heaven and new earth, there is no need for the healing of those people who are located there.***

И увидел я новое небо и новую землю, ибо прежнее небо и прежняя земля миновали, и моря уже нет. И я, Иоанн, увидел святый город Иерусалим, новый, сходящий от Бога с неба, приготовленный как невеста, украшенная для мужа своего. И услышал я громкий голос с неба, говорящий: се, скиния Бога с человеками,

И Он будет обитать с ними; они будут Его народом, и Сам Бог с ними будет Богом их. И отрет Бог всякую слезу с очей их, и смерти не будет уже; ни плача, ни вопля, ни болезни уже не будет, ибо прежнее прошло (Отк.21:1-4).

***Now I saw a new heaven and a new earth, for the first heaven and the first earth had passed away. Also there was no more sea. Then I, John, saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared as a bride adorned for her husband.***

***And I heard a loud voice from heaven saying, "Behold, the tabernacle of God is with men, and He will dwell with them, and they shall be His people. God Himself will be with them and be their God. And God will wipe away every tear from their eyes; there shall be no more death, nor sorrow, nor crying. There shall be no more pain, for the former things have passed away." (Revelation 22:1-4).***

Если бы, к разворачивающимся сегодня событиям в Теле Христовом, применить формат речи спортивного комментатора, то они звучали, приблизительно так: «Слова откровения, произнесённые Апостолом Иоанном, две тысячи лет тому назад, вышли на финишную прямую»!

***To apply this to the events today surrounding the Body of Christ, in the format of a sports commentator, then these words would sound something like this: “The word of revelation spoken by Apostle John two thousand years ago, have arrived at the home stretch!”***

Однако, возвращаясь к дому Израилеву, и к дому Аарона следует, что назначение страха Господня, в сердцах боящихся Бога – призвано исцелить их тела, и удалить из их тел, всякое проклятие, чтобы устроить их в дом Израилев, и в дом Ааронов.

***However, returning to the house of Israel and the house of Aaron, we note, that the fear of the Lord in the hearts of those who fear God – is intended to heal their bodies and remove every curse from their bodies in order to build them into the house of Israel and house of Aaron.***

Другими словами говоря, назначение страха Господня, в сердцах, боящихся Бога – призвано облечь их тела, в плод древа жизни, в лице их нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности, и в святости истины, чтобы они могли отвечать требованиям дома Израилева, и дома Ааронова.

***In other words, the purpose of the fear of the Lord in the hearts of those who fear God – is intended to clothe their bodies into the fruit of the tree of life in the face of their new man, created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth, so that they can meet the requirements of the house of Israel and house of Aaron.***

В связи, с таким назначением страха Господня, в сердцах, боящихся Бога, нам необходимо будет ответить на два вопроса:

***With regard to these purposes of the fear of the Lord in the hearts of those who fear God, it will be necessary for us to answer two questions:***

**1.** Какими критериями, Писание наделяет дом Израилев, и происшедший от него, дом Ааронов, в сердцах боящихся Бога?

***1. With what criteria does Scripture endow the house of Israel and the house of Aaron that came from it, in the hearts of those who fear God?***

**2.** Какую цель, преследует Бог, в облечении нашего смертного тела, в дом Израилев, и происходящий от него дом Ааронов?

***2. What purpose does God pursue in the clothing of our dying bodies into the house of Israel and the house of Aaron that came from it?***

И, будем помнить, что давая определение дому Израилеву, и происходящему от него, дому Ааронову – мы будем давать определение характеристикам нашего тела, облечённого в плод дерева жизни, в лице нашего нового человека.

***We will remember that providing a definition for the house of Israel and the house of David that came from it – we will provide a definition for the characteristics of our body clothed in the fruit of the tree of life in the face of our new man.***

Дом Израилев, состоит из двенадцати колен, названных двенадцатью именами, сынов Израиля, сына Исаака, происшедшего от Авраама.

***The house of Israel is comprised of twelve tribes that are called the twelve names of the sons of Israel, the son of Isaac, who came from Abraham.***

А, посему – образом дома Израилева, в сердцах боящихся Бога – призваны служить двенадцать жемчужных ворот, с двенадцатью именами сынов Израиля, открывающими путь, к дереву жизни.

***Therefore – the image of the house of Israel in the hearts of those who fear God – are the twelve pearly gates with the twelve names of the sons of Israel who open the path to the tree of life.***

При всём этом, следует не упускать из вида, что в Писании образ «12» имён Израиля – это образ правления, обуславливающего порядок, Божественной теократии, в сердцах боящихся Бога.

***With all this we must not lose sight of the fact that in Scripture, the image of the “12” names of Israel – is an image of governing that yields the order of Divine theocracy in the hearts of those who fear God.***

Образ правления, в двенадцати именах Израилевых – это имя Господне, на челах, боящихся Бога, которое призвано выражать себя, в обновлённом уме, боящихся Бога.

***The image of governing in the twelve names of Israel – is the name of the Lord on the foreheads of those who fear God, which is called to express itself in his renewed mind.***

Таким образом, смертные тела боящихся Бога, не смотря на присутствующий в их телах закон греха и смерти, начинают управляться силою их обновлённого ума, который, в лице Моисея, извлечённого из воды или же, восставшего из смерти, бросает вызов фараону, царю Египта, представляющему ум человеческий.

***In this manner, the dying bodies of those who fear God, despite the presence of the law of sin and death in their bodies, begins to be ruled by the power of their renewed mind, who, in the face of Moses*** ***extracted from water, or, rising from death, defies Pharaoh, the king of Egypt, representing the human mind.***

**Дом Аарона**, происходит, от третьего сына Израиля – Левия, которого Бог избрал из двенадцати колен Израилевых, для священнодействия.

***The house of Aaron comes from the third son of Israel – Levi, whom God had chosen out of the twelve tribes of Israel for priesthood.***

И о Левии сказал: туммим Твой и урим Твой на святом муже Твоем, которого Ты искусил в Массе, с которым Ты препирался при водах Меривы, который говорит об отце своем и матери своей: "я на них не смотрю", и братьев своих не признает, и сыновей своих не знает; ибо они, левиты, слова Твои хранят и завет Твой соблюдают,

Учат законам Твоим Иакова и заповедям Твоим Израиля, возлагают курение пред лице Твое и всесожжения на жертвенник Твой; благослови, Господи, силу его и о деле рук его благоволи, порази чресла восстающих на него и ненавидящих его, чтобы они не могли стоять (Вт.33:8-11).

***And of Levi he said: "Let Your Thummim and Your Urim be with Your holy one, Whom You tested at Massah, And with whom You contended at the waters of Meribah, Who says of his father and mother, 'I have not seen them'; Nor did he acknowledge his brothers, Or know his own children; For they have observed Your word And kept Your covenant.***

***They shall teach Jacob Your judgments, And Israel Your law. They shall put incense before You, And a whole burnt sacrifice on Your altar. Bless his substance, LORD, And accept the work of his hands; Strike the loins of those who rise against him, And of those who hate him, that they rise not again." (Revelation 33:8-11).***

Из, этого места Писания следует, что дом Ааронов, призван стоять пред Богом на страже, за всё общество сынов Израилевых или же, нести ответственность пред Богом, за всё общество сынов Израиля.

***From this place of Scripture we note that the house of Aaron is intended to stand as watch before God for the whole congregation of the sons of Israel, or, bear responsibility before God for the whole congregation of the sons of Israel.***

Аарону же и Елеазару и Ифамару, сынам его, Моисей сказал: голов ваших не обнажайте и одежд ваших не раздирайте, чтобы вам не умереть и не навести гнева на все общество; но братья ваши,

Весь дом Израилев, могут плакать о сожженных, которых сожег Господь, и из дверей скинии собрания не выходите, чтобы не умереть вам, ибо на вас елей помазания Господня. И сделали по слову Моисея (Лев.10:6,7).

***And Moses said to Aaron, and to Eleazar and Ithamar, his sons, "Do not uncover your heads nor tear your clothes, lest you die, and wrath come upon all the people. But let your brethren, the whole house of Israel, bewail the burning which the LORD has kindled.***

***You shall not go out from the door of the tabernacle of meeting, lest you die, for the anointing oil of the LORD is upon you." And they did according to the word of Moses. (Leviticus 10:6-7).***

А, посему – образом дома Ааронова, в сердцах боящихся Бога – призваны служить двенадцать драгоценных камней, судного наперсника, с двенадцатью именами сынов Израиля, облекающими их полномочиями воинов молитвы, которая даёт Богу основание, творить силу, которая будет обращать на боящихся Бога, Его вечную милость.

***Therefore – the image of the house of Aaron in the hearts of those who fear God – are the twelve precious stones on the breastplate of judgment with the names of the sons of Israel, that clothe them into the powers of a warrior of prayer, which gives God the foundation to create strength that will turn His eternal mercy upon those who fear God.***

Именно, посредством Своей вечной милости Бог, будет облекать тела боящихся Бога, в плод древа жизни, взращенный в сердцах боящихся Бога, в лице их нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе, в праведности и святости истины. Итак:

***It is through His eternal mercy that God will clothe the bodies of those who fear God into the fruit of the tree of life that is grown in the hearts of those who fear God, in the face of their new man who is created by God in Jesus Christ in righteousness and holiness of truth. And so:***

**2 Вопрос:** Какую цель, преследует Бог, в облечении нашего смертного тела, в дом Израилев, и происходящий от него дом Ааронов?

***2. Question*: *What purpose does God pursue in the clothing of our dying bodies into the house of Israel and the house of Aaron that came from it?***

Писание призывает боящихся Бога, посредством славословия, обратить на себя страх Господень, в эквиваленте милости Божией, чтобы низложить врагов живущих, как в их телах, так и вне их тел.

***Scripture calls those who fear God, through praise, to turn the fear of the Lord upon themselves in equivalence to the mercy of God, to destroy the living enemies that are in their bodies, as well as outside of their bodies.***

Славьте Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его. Да скажет ныне дом Израилев: ибо вовек милость Его. Да скажет ныне дом Ааронов: ибо вовек милость Его. Да скажут ныне боящиеся Господа: ибо вовек милость Его (Пс.117:1-4).

***Oh, give thanks to the LORD, for He is good! For His mercy endures forever. Let Israel now say, "His mercy endures forever." Let the house of Aaron now say, "His mercy endures forever." Let those who fear the LORD now say, "His mercy endures forever." (Psalms 118:1-4).***

**Слово «ныне»**, задействованное трижды в данном изречении означает – сегодня; немедленно; прямо сейчас; когда услышите.

***The word “now’ which is used three times in this passage means – today, immediately, right now, when you hear.***

А посему, слово «ныне» - это образ слова веры, полученного через откровение Святого Духа в своём сердце, которое задействуется для осуществления ожидаемого и уверенности в невидимом.

***Therefore, the word “now” – is an image of the word of faith that is received through the revelation of the Holy Spirit in our heart, when it is used for the realization of the expected and confidence in the unseen.***

Вера же есть осуществление ожидаемого и уверенность в невидимом (Евр.11:1).

***Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen. (Hebrews 11:1).***

Исповедание, соответствующее воле Бога, во времени – даёт Богу основание, исполнить, исповедуемое обетование во времени.

***Proclamation, coinciding with the will of God, in time – gives God the basis to fulfill the proclaimed promise in time.***

Слово «славить», приводящее в действие слово «ныне», по отношению к Богу, обладает удивительным содержанием, которое обуславливает соработу человека с милостью Бога.

***The word “give thanks” bringing the word “now” into action in relation to God, contains unique contents that yield the cooperation of man with the mercy of God.***

Исполняя свою роль в славословии человек, даёт Богу основание, исполнить Свою роль, чтобы низложить всех врагов человека, которые являются врагами Бога, и облечь человека в Свою милость.

***Fulfilling his role in thanksgiving, a person gives God the basis to fulfill His role to destroy all of his enemies that are the enemies of God, and clothe this person into His mercy.***

**Славить** – стрелять стрелою, в указанную Богом цель.

Бросать пращею камень, в голову своего Голиафа.

Пригвоздить в себе копьём, грех прелюбодеяния.

Осознавать и исповедывать свой грех пред Богом.

Укрощать ярость гнева Божия, осуждением своего греха.

Сдерживать свой гнев, и успокаивать себя размышлением о Боге.

Доставлять покой сердцу Бога.

Благодарить Бога, за искупление от греховного тела.

Хвалить и славословить Бога, за произведённые Им дела.

***Give thanks - shoot the arrow at the God-specified goal.***

***Throw a sling stone in the head of our Goliath.***

***Nail in yourselves a spear, the sin of adultery.***

***To acknowledge and confess your sin before God.***

***Taming the wrath of God's wrath, condemning our sin.***

***Restrain your anger, and calm yourself by thinking about God.***

***To deliver peace to the heart of God.***

***Thank God for redemption from a sinful body.***

***Praise and glorify God, for His works.***

На иврите, фраза «славьте Бога» означает - «хвалите Яхве» или же «Аллилуия». Это практически, формула поклонения и благодарения, в Богослужебной практике Израильтян, которая, как и слово «Аминь», перешла в другие языки, без перевода.

***In Hebrew, the phrase “give thanks to God” means – “praise Yahweh” or “Hallelujah”. Which is practically a formula for worship and thanksgiving practice of the Israelites, which, like the word "Amen", passed into other languages, without translation.***

Учитывая же, что фраза «хвалите Яхве», поставлена во главу песни следует, что автор определённо приглашает боящихся Бога, разделить с ним это чрезвычайное призвание, направленное на уничтожение врагов, как в своём теле, так и вне своего тела, чтобы облечь своё тело в милость Господа.

***Considering that the phrase “give thanks to Yahweh” is placed at the beginning of the song, we note that the author specifically invites those who fear God to share this calling with them, that is directed to the destruction of the enemies in our body, as well as outside of our body, to clothe our body into the mercy of the Lord.***

А, посему – боящиеся Бога – это люди, которые подобны автору песни в том, что они знают: Кем для них является Бог; и, что сделал для них Бог, чтобы искупить их во всей полноте, чтобы их дух, душа, и тело, могли быть участниками и провозвестниками славы Божией на земле.

***Therefore, those who fear God – are people who, like the authority of the song because they know: How God is for them; and what God has done to redeem them in all fulness, so that their spirit, soul, and body, could be partakers to the praise of God on earth.***

В десятословии, есть одна заповедь, которая предостерегает человека, не произносить имени Господа напрасно, то есть, всуе. Это третья заповедь, данная для охраны достойного имени Бога.

***In the Ten Commandments, there is one commandment that warns a person not to utter the name of the Lord in vain. This is the third commandment given to protect the worthy name of God.***

Не произноси имени Господа, Бога твоего, напрасно, ибо Господь не оставит без наказания того, кто произносит имя Его напрасно (Исх.20:7).

***You shall not take the name of the LORD your God in vain, for the LORD will not hold him guiltless who takes His name in vain. (Exodus 20:7).***

**Напрасно** – это незаконно, не имея на то, юридических оснований. Что указывает на тот фактор, что славословить и хвалить Бога, могут только боящиеся Бога, обладающие способностью творить правду.

***Vain - is illegal, not having legal grounds. That points to the factor that only those who fear God and have the ability to practice the truth, can praise God.***

Только страх Господень в боящихся Бога – даёт им юридическое право, демонстрировать искупление Яхве, в Его милости, чтобы делать Его известным, на небесах, на земле, и в преисподней.

***Only the fear of the Lord in those who fear God – gives them the legal right to demonstrate the redemption of Yahweh in His mercy, to make Him known in heaven, on the earth, and in hell.***

Радуйтесь, праведные, о Господе: правым прилично славословить. Славьте Господа на гуслях, пойте Ему на десятиструнной псалтири; пойте Ему новую песнь; пойте Ему стройно, с восклицанием, ибо слово Господне право и все дела Его верны (Пс.32:1-4).

***Rejoice in the LORD, O you righteous! For praise from the upright is beautiful. Praise the LORD with the harp; Make melody to Him with an instrument of ten strings. Sing to Him a new song; Play skillfully with a shout of joy. For the word of the LORD is right, And all His work is done in truth. (Psalms 33:1-4).***

**Приличный** – подобающий требованиям Бога.

Подходящий, для использования Святым Духом.

Достойный Бога, по проявлению святости.

Приготовленный, для немедленного выполнения воли Бога.

***Beautiful - fitting to the requirements of God.***

***Suitable, for use by the Holy Spirit.***

***Worthy of God, by the manifestation of holiness.***

***Prepared, for the immediate fulfillment of the will of God.***

Из этих характеристик следует, если человек, не обладает свойствами, подобными Богу, то его славословие пред Богом – является, не чем иным, как мерзкотворной пародией на славословие.

***From these characteristics we note that if a person does not have properties inherent to God, then His thanks before God - is nothing more than an ugly parody of thanksgiving.***

Вот почему, иногда, как будто бы хорошо слаженное пение, отвечающее требованиям истины – производит некую дисгармонию, внутреннее отторжение и неприязнь.

***That's why, sometimes, what may seem like well-coordinated singing that meets the requirements of the truth - produces some disharmony, internal rejection, and dislike.***

В истинном значении, славословие Богу – это, не просто поэма или песня, прославляющая Бога – это жизнь, посвящённая Богу, в которой всё делается ради Бога; во имя Бога; и, в Боге.

***In its true sense, thanks to God is not just a poem or a song glorifying God - it's a life dedicated to God, in which everything is done for God's sake; in the name of God; and, in God.***

Если человек, обладает развитым дарованием певца, но не посвящён Богу, в страхе Господнем – пытается исполнять, какое-нибудь высоко-художественное и классическое произведение, которое в своё время, было инспирировано Святым Духом. То Бог, воспринимает такое исполнение, как поругание над Своим святым именем.

***If a person possesses the talent of the singer, but is not dedicated to God, in the fear of the Lord – he tries to perform some highly artistic and classical work, which at one time was inspired by the Holy Spirit. But God now perceives such a performance as a mockery of His holy name.***

Заколающий вола - то же, что убивающий человека; приносящий агнца в жертву - то же, что задушающий пса; приносящий семидал - то же, что приносящий свиную кровь; воскуряющий фимиам - то же, что молящийся идолу; и как они избрали собственные свои пути,

И душа их находит удовольствие в мерзостях их, - так и Я употреблю их обольщение и наведу на них ужасное для них: потому что Я звал, и не было отвечающего, говорил, и они не слушали, а делали злое в очах Моих и избирали то, что неугодно Мне.

Выслушайте слово Господа, трепещущие пред словом Его: ваши братья, ненавидящие вас и изгоняющие вас за имя Мое, говорят: "пусть явит Себя в славе Господь, и мы посмотрим на веселие ваше". Но они будут постыжены (Ис.66:3-5).

***"He who kills a bull is as if he slays a man; He who sacrifices a lamb, as if he breaks a dog's neck; He who offers a grain offering, as if he offers swine's blood; He who burns incense, as if he blesses an idol. Just as they have chosen their own ways, And their soul delights in their abominations,***

***So will I choose their delusions, And bring their fears on them; Because, when I called, no one answered, When I spoke they did not hear; But they did evil before My eyes, And chose that in which I do not delight."***

***Hear the word of the LORD, You who tremble at His word: "Your brethren who hated you, Who cast you out for My name's sake, said, 'Let the LORD be glorified, That we may see your joy.' But they shall be ashamed." (Isaiah 66:3-5).***

Исходя, из рассматриваемого нами, первоначального изречения, славословия Господу это:

***According to the passage we studied in the beginning, thanks to the Lord is:***

**1.** Призывание имени Яхве.

**2.** Возвещение в народах дел Яхве.

**3.** Демонстрация благости, основанная на вечной милости Яхве.

**4.** Благодарность Яхве, исходящая из сердца боящихся Бога.

***1. Calling upon the name Yahweh.***

***2. The proclamation of the affairs of Yahweh in the nations.***

***3. Demonstration of goodness, based on the eternal mercy of Yahweh.***

***4. Thanksgiving to Yahweh, coming from the heart of those who fear God.***

Итак, хотя бы вкратце, вспомним критерии, определяющие суть этих четырёх определений, обуславливающих славословие Богу.

***So, at least briefly, let us recall the criteria that determine the essence of these four definitions, which determine giving thanks of God.***

**Призывать имя Я**хве – это практически, славить и хвалить Бога, за произведённые Им дела искупления, в отношении боящихся Бога.

***To call upon the name of Yahweh - is practically, to praise and glorify God for the works of redemption that He has made concerning those who fear God.***

Эта мысль – является самой серьёзной и жизненно необходимой духовной дисциплиной, которой при поклонении, выраженном в славословии, необходимо уделять первостепенное значение.

***This thought is the most serious and vitally necessary spiritual discipline, which in worship, expressed in praise, must be given paramount importance.***

Потому, что именно, из этой фундаментальной дисциплины, начинают действовать все остальные духовные дисциплины. Именно, дисциплина поклонения в славословии, несёт в себе, всё грандиозное сооружение Божьего Царства в недрах нашего духа.

***Because it is from this fundamental discipline that all other spiritual disciplines begin to operate. Precisely, the discipline of worship in giving praise, carries in itself, the whole grandiose construction of God's Kingdom in the depths of our spirit.***

Действие глагола «призывать» в отношении человека к Богу, переводится с греческого глагола *акуэйн* «слушать»; составная форма этого глагола произносится, как *гюпакуэйн* «проявлять послушание».

***The action of the verb "to call upon" in relation of man to God, is translated from the Greek verb acuayne "to listen"; The compound form of this verb is pronounced as gypakuain "to show obedience."***

Именно, благодаря такому послушанию, слушать голос Бога в своём сердце, через благовествуемое слово, посланников Бога у человека, зарождается вера Божия. Потому, что вера возникает – от слышания слова Божия. С, нашей стороны: вера – это доверие слову Божию, которое мы услышали, и которое, заслуживает полного доверия.

***It is due to this obedience, to listen to God's voice in our heart through the gospel word of the messengers of God, that the faith of God arises in man. Because faith arises - from hearing the word of God. From our side: faith is trust in the word of God, which we have heard, and which deserves full trust.***

Поэтому, со стороны человека: призывать Бога означает – слушать Бога, с такой готовностью, чтобы немедленно выполнить услышанное.

***Therefore, from the side of man: to call upon God means to listen to God, with a willingness to immediately fulfill what he has heard.***

Посему будем опасаться, чтобы, когда еще остается обетование войти в покой Его, не оказался кто из вас опоздавшим. Ибо и нам оно возвещено, как и тем; но не принесло им пользы слово слышанное,

Не растворенное верою слышавших. А входим в покой мы уверовавшие, так как Он сказал: "Я поклялся в гневе Моем, что они не войдут в покой Мой", хотя дела Его были совершены еще в начале мира (Евр.4:1-3).

***Therefore, since a promise remains of entering His rest, let us fear lest any of you seem to have come short of it. For indeed the gospel was preached to us as well as to them; but the word which they heard did not profit them, not being mixed with faith in those who heard it.***

***For we who have believed do enter that rest, as He has said: "SO I SWORE IN MY WRATH, 'THEY SHALL NOT ENTER MY REST,' " although the works were finished from the foundation of the world. (Hebrews 4:1-3).***

Вера Божия, обретает в нашем сердце свою сущность и свою индивидуальность только тогда, когда человек, со своей стороны, растворяет Веру Божию, своею верою, которая определяется – неукоснительным послушанием Вере Божией.

***The faith of God, finds its essence in our heart and his individuality only when a person dissolves the Faith of God, by his faith, which is determined by rigorous obedience to the Faith of God.***

Вот почему, славить Господа и хвалить Яхве, в-первую очередь означает – призывать имя Яхве или же, являть послушание Вере Божией. Потому, что, без такого послушания, Богу угодить невозможно

***That is why, giving thanks to the Lord and praising Yahweh, in the first place, means to call on the name of Yahweh or, to show obedience to the Faith of God. Because, without such obedience, it is impossible to please God.***

А без веры угодить Богу невозможно; ибо надобно, чтобы приходящий к Богу веровал, что Он есть, и ищущим Его воздает (Ев.11:6).

***But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. (Hebrews 11:6).***

Вот почему, отсутствие веры в молитве, расценивается Писанием – непослушанием воле Божией или Богопротивлением. В силу чего, наличие веры в молитве возводится в ранг заповеди.

***That is why the lack of faith in prayer is regarded by Scripture as disobedience to God's will or resistance. Because of this, the existence of faith in prayer is elevated to the rank of a commandment.***

**Имейте веру Божию**, ибо истинно говорю вам, если кто скажет горе сей: поднимись и ввергнись в море, и не усомнится в сердце своем, но поверит, что сбудется по словам его, - будет ему, что ни скажет (Мк. 11:23).

***But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. (Mark 11:23).***

И, конечно же, следует напомнить, что мы, можем устранять верою и ввергать в пучину великих вод забвения, только те горы, которые на пути исполнения воли Божией, стоят исключительно в границах нашей личной ответственности.

***And, of course, it should be recalled that we can eliminate by faith and plunge into the abyss of the great waters of oblivion, only those mountains that are on the way to the fulfillment of God's will and stand exclusively within our personal responsibility.***

Мы с вами обратили внимание на то, что существует вера Божия и вера человеческая. А следовательно, существуют возможности и перспективы, как веры Божией, так и нашей веры.

***We have drawn attention to the fact that there is the faith of God and human faith. And consequently, there are opportunities and prospects in both the faith of God and our faith.***

Сущность, возможности и перспективы веры Божией.

Сущность, возможности и перспективы нашей веры.

***Essence, possibilities and prospects of the faith of God.***

***Essence, possibilities and prospects of our faith.***

При этом, возможности и перспективы веры человеческой, как и возможности и перспективы веры Божией, представлены в Писании, в семи составляющих.

***The possibilities and prospects of human faith, as well as the possibilities and prospects for the faith of God, are represented in the Scriptures in seven components.***

**1.** Вера Божия – это сущность Бога, заключённая в сокровище Священного Писания.

**2.** Вера Божия – это абсолютная истина Бога.

**3.** Вера Божия – это нетленное Семя Бога:

**4.** Вера Божия – это суверенность Бога.

**5.** Вера Божия – это целеустремлённость Бога:

**6.** Вера Божия – это наследие Бога, положенное на наш счёт:

**7.** Вера Божия – это вечный, всемогущий и неисчерпаемый энергетический потенциал Бога.

***1. The faith of God - is the essence of God, enclosed in the treasure of Holy Scripture.***

***2. The faith of God - is the absolute truth of God.***

***3. The faith of God - is the imperishable seed of God:***

***4. The faith of God - is the sovereignty of God.***

***5. The faith of God - is the purpose of God:***

***6. The faith of God - is the inheritance of God, laid down on our account:***

***7. The faith of God - is the eternal, almighty and inexhaustible energy potential of God.***

А теперь точно таким же образом приведём на память возможности и перспективы нашей веры, призванной соработать с верой Божией, благодаря чего мы будем в состоянии –

***And now, in exactly the same way, we will bring to memory the possibilities and prospects of our faith, called upon to work with the faith of God, through which we will be able to -***

Побеждать царства; творить правду; получать обетования; заграждать уста львов; угашать силу огня; избегать острия меча; укрепляться от немощи; быть крепкими на войне; прогонять полки чужих; получать своих умерших воскресшими;

***Defeat the kingdom; to do the truth; receive promises; block the mouth of lions; extinguish the power of fire; to avoid the point of the sword; to be strengthened from infirmity; be strong in war; drive out the regiments of strangers; to receive their dead who are risen;***

Испытывать поругания и побои, а также узы и темницу. Быть побиваемы камнями, перепиливаемы пилами; подвергаться пытке; умирать от меча; скитаться в милотях и козьих кожах, и терпеть недостатки, скорби и озлобления...

***To experience desecration and beatings, as well as bonds and dungeons. Be beaten with stones, sawed with saws; be tortured; to die by the sword; wander in mites and goatskins, and endure shortcomings, grief and bitterness ...***

**1.** Наша вера – это уникальный генетический орган, считывающий, носящий и передающий информацию.

**2.** Наша вера – это наша суверенность.

**3.** Наша вера – это послушание, принятой нами информации, сопряжённой с действием нашего разумного и волевого выбора с последующим решеним.

**4.** Наша вера – это растворитель, принятой нами информации.

**5.** Наша вера – это носитель и производитель семени информации.

**6.** Наша вера – это яйцеклетка, принимающая семя, принятой нами информации.

**7.** Наша вера – это вечный энергетический потенциал.

***1. Our faith - is a unique genetic organ that reads, carries, and transmits information.***

***2. Our faith - is our sovereignty.***

***3. Our faith - is obedience to the information we accepted, associated with the action of our reasonable and volitional choice with the subsequent decision.***

***4. Our faith - is a solvent of the information we accept.***

***5. Our faith - is the carrier and producer of the seed of information.***

***6. Our faith - is an ovum that accepts the seed of the information we accept.***

***7. Our faith - is an eternal energy potential.***

**А, теперь,** обратимся к следующему определению, в назначении страха Господня, содержащемуся в повелении, славословить Яхве – это возвещать в народах дела Яхве.

***And, now, let us turn to the next definition, in the purpose of the fear of the Lord, contained in the command, to praise/give thanks Yahweh - this is to proclaim the works of Yahweh in the peoples.***

**Славословить** означает – делать известным; предавать огласке; приводить доказательства того, что принадлежит Богу, а что Ему не принадлежит, что Ему чуждо, и вызывает Его ярость и гнев.

***To give thanks means - make famous; make public; to provide evidence of what belongs to God, and what does not belong to Him, what is alien to Him, and causes His fury and anger.***

Какие же дела, Святой Дух призывает боящихся Бога, возвещать в народах?

***What works does the Holy Spirit call those who fear God to proclaim in the nations?***

Возвещать и доказывать в народах, что именно Бог, сотворил небо и землю. Но это такое же безрассудство, как если бы мы, стали доказывать посетителям в музее или в картинной галереи, что полотна, которые они видят пред собою, не являются произведением эволюции, а принадлежат кисти определённого художника.

***To proclaim and prove among the nations that it was God who created heaven and earth. But this is as reckless as if we started to prove to visitors in a museum or in an art gallery that the canvases they see before them are not a product of evolution but belong to the brush of a certain artist.***

Ибо открывается гнев Божий с неба на всякое нечестие и неправду человеков, подавляющих истину неправдою. Ибо, что можно знать о Боге, явно для них, потому что Бог явил им. Ибо невидимое Его, вечная сила Его и Божество, от создания мира через рассматривание творений видимы, так что они безответны (Рим.1:18-20).

***For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who suppress the truth in unrighteousness, because what may be known of God is manifest in them, for God has shown it to them. For since the creation of the world His invisible attributes are clearly seen, being understood by the things that are made, even His eternal power and Godhead, so that they are without excuse. (Romans 1:18-20).***

Как видите, эти дела Бога, видимы для всех разумных людей, и нет никакой надобности доказывать им, что это дела Божии, а не продукт эволюции. Разумные и продуманные законы природы, явно говорят о Законодателе. Доказывать, что законы, могут появиться без Законодателя – могут только безумцы и идиоты.

***As you can see, these works of God are visible to all reasonable people, and there is no need to prove to them that these are the works of God, and not the product of evolution. Reasonable and thought-out laws of nature, clearly speak of the Legislator. Only madmen and idiots try to prove that laws can appear without the Legislator.***

Итак: Какие же дела Бога, призваны возвещать в своём славословии, боящиеся Бога, чтобы дать Богу основание, облечь нас, в плод древа жизни, в лице нашего нового человека, во Христе Иисусе?

***So: What of God are called those who fear God to proclaim in their giving of thanks, to give God a foundation to clothe us in the fruit of the tree of life, in the face of our new man, in Christ Jesus?***

Ответ может быть только один: это те дела, которые в какой-то степени, зависят лично от нас, которые люди, без нашего участия, увидеть не смогут никогда. И, такими делами – является наша личная жизнь, и наше личное свидетельство, в которых выражаются те дела Бога, которые Он сотворил лично с нами, изменив наш характер, в характер Своего Сына, Иисуса Христа.

***The answer can only be one: these are the things that to some extent depend on us personally, which people, without our participation, cannot see. And, such matters are our personal life, and our personal testimony, in which the works of God that He created personally with us are expressed. The works that changed our character into the character of His Son, Jesus Christ.***

По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою (Ин.13:35).

***By this all will know that you are My disciples, if you have love for one another." (John 13:35).***

Подводя итог, данному определению в славословии следует, что славить Господа означает – являть Его характер друг другу, а также всем тем, с кем мы будем соприкасаться. И, такое славословие, сделает Бога известным, во времени и пределах нашего бытия.

***Summing up, this definition of giving praise implies that praising the Lord means revealing His character to each other, and to all those with whom we will come into contact. And, such glorification, will make God known in the time and limits of our being.***

**Третье** определение, в назначении страха Господня, содержащегося в повелении, славословить Яхве – это демонстрировать благость Господа, основанную на Его вечной милости.

***The third definition of the purpose of the fear of the Lord, contained in the command, to praise Yahweh - is to demonstrate the goodness of the Lord, based on His eternal mercy.***

И, для этой цели, нам необходимо вспомнить, какими критериями Писание наделяет сущность благости, принадлежащей, исключительно, природе нашего Небесного Отца.

***And, for this purpose, we need to remember what criteria Scripture gives to the essence of goodness, which belongs exclusively to the nature of our Heavenly Father***.

И спросил Его некто из начальствующих: Учитель благий! что мне делать, чтобы наследовать жизнь вечную? Иисус сказал ему: что ты называешь Меня благим? никто не благ, как только один Бог (Лк.18:18,19).

***Now a certain ruler asked Him, saying, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" So Jesus said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. (Luke 18:18-19).***

Такое откровение о принадлежности благости, только Небесному Отцу, отмечено у трёх авторов, написавших Евангелия.

***Such a revelation about the belonging of goodness to only the Heavenly Father was noted by the three authors who wrote the Gospels.***

Из, категоричного высказывания Христа во всех трёх Евангелиях, становится ясным, что достоинство «благости», каким-то образом, связано, с субординацией, регулирующей отношения Небесного Отца, с Сыном и со Святым Духом.

***From the categorical statement of Christ in all three Gospels, it becomes clear that the dignity of "goodness" is somehow connected with the subordination that regulates the relationship of Heavenly Father, with the Son and with the Holy Spirit.***

В силу чего, как Сын, так и Святой Дух – представляют достоинство благости, как волю Своего Небесного Отца.

***Because of this, both the Son and the Holy Spirit represent the dignity of goodness as the will of His Heavenly Father.***

Сама по себе благость, как благо или добро – это такая дисциплина, которая неподвластна человеческому суждению. Потому, что – единственным критерием благости Божией – является воля Божия.

***Goodness itself is a discipline that is beyond human judgment. Because the only criteria of the goodness of God is the will of God.***

Учитывая же, что вне уставов Бога, всякое добро познаётся, не иначе, как только, при наличии всякого зла. А посему, уже только само желание, познать добро и зло – означает отпадение от Бога.

***Considering that outside the statutes of God, all good is known none other than in the presence of all evil. Therefore, only the desire itself to know good and evil, means a falling away from God.***

Только Бог, вправе указывать и определять, что является благостью, в определении добра, и что является злом.

***Only God has the right to indicate and determine what is goodness, in determining good and what is evil.***

Перед судилищем Христовым, Бог спросит человека о совершённых им добрых делах, которые будут выражаться в исполнении Его воли.

***Before the Judgment Seat of Christ, God will ask the person about the good deeds he has accomplished, which will be expressed in the fulfillment of His will.***

Ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить соответственно тому, что он делал, живя в теле, доброе или худое (2.Кор.5:10).

***For we must all appear before the judgment seat of Christ, that each one may receive the things done in the body, according to what he has done, whether good or bad. (2 Corinthians 5:10).***

Существует только одно истинное определение и понимание благости, в эквиваленте добра – это воля Небесного Отца, представленная в Слове, исходящем из уст Бога, Которое Бог, поставил превыше всякого Своего имени, перед Которым, в первую очередь, преклоняется Сам Отец; а за тем, Сын Божий и Святой Дух.

***There is only one true definition and understanding of goodness – it is the will of the Heavenly Father represented in the Word, proceeding from the mouth of God, which God placed above all His name, before whom, in the first place, the Father Himself bowed; and after that, the Son of God and the Holy Spirit.***

Вот, как через пророка Михея, Бог определяет суть Своей благости, в понимании добра, обусловленного Его неизменной волей.

***Here is how through the prophet Micah, God determines the essence of His goodness, in the understanding of the good yielded by His unchanging will.***

О, человек! сказано тебе, что – добро и чего требует от тебя Господь: действовать справедливо, любить дела милосердия и смиренномудренно ходить пред Богом твоим (Мих.6:8).

***He has shown you, O man, what is good; And what does the LORD require of you But to do justly, To love mercy, And to walk humbly with your God? (Micah 6:8).***

Из, имеющейся констатации следует, что благость или же добро, как определение воли Божией, выражается в действиях справедливости; в любви к делам милосердия, и в смиренномудром хождении пред Богом, которые определяются сводом заповедей Господних.

***From the existing statement it follows that goodness or good, as the determination of the will of God, is expressed in the actions of justice; in the love of works of mercy, and in a humble walk before God, which are determined by the code of the commandments of the Lord.***

А, посему, чтобы творить добро, определяемое волей Бога – необходимо избрать, только одну истину, исшедшую от Бога, в формате начальствующего учения Христова; и слушать только Одного Бога, через тех посланников, которых Он послал, на Своих условиях.

***Therefore, in order to create good, defined by the will of God - it is necessary to choose only one truth, which came from God in the format of the commanding doctrine of Christ; and listen only to the One God, through those messengers whom He sent on His terms.***

Марфа же заботилась о большом угощении и, подойдя, сказала: Господи! или Тебе нужды нет, что сестра моя одну меня оставила служить? скажи ей, чтобы помогла мне. Иисус же сказал ей в ответ:

Марфа! Марфа! ты заботишься и суетишься о многом, а одно только нужно; Мария же избрала благую часть, которая не отнимется у нее (Лк.10:40-42).

***But Martha was distracted with much serving, and she approached Him and said, "Lord, do You not care that my sister has left me to serve alone? Therefore tell her to help me." And Jesus answered and said to her,***

***"Martha, Martha, you are worried and troubled about many things. But one thing is needed, and Mary has chosen that good part, which will not be taken away from her." (Luke 10:40-42).***

Из, имеющегося повествования становится ясным, что слушание слова, посланников Бога – это слушание Бога, которое является – благим или добрым делом. Многие люди, уверовавшие в Бога и получившие спасение, отпали от Бога, потому, что перестали слушать Его посланников. В результате, все стали негодны, к спасению.

Отсутствие в человеках, пришедших к Богу истинной благости, будет особенно заметно и рельефно выражено, в бурлящих и враждующих друг с другом религиозных сообществах, при наступлении последнего времени, отпущенного Богом, для взращивания самого себя, в плод древа жизни, в который Бог намеревается облечь смертные тела, избранного Им остатка.

Знай же, что в последние дни наступят времена тяжкие. Ибо люди будут самолюбивы, сребролюбивы, горды, надменны, злоречивы, родителям непокорны, неблагодарны, нечестивы, недружелюбны,

Непримирительны, клеветники, невоздержны, жестоки, не любящие добра, предатели, наглы, напыщенны, более сластолюбивы, нежели боголюбивы, имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. Таковых удаляйся (2.Тим.3:1-5).

***But know this, that in the last days perilous times will come: For men will be lovers of themselves, lovers of money, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy,***

***unloving, unforgiving, slanderers, without self-control, brutal, despisers of good, traitors, headstrong, haughty, lovers of pleasure rather than lovers of God, having a form of godliness but denying its power. And from such people turn away! (2 Timothy 3:1-5).***

Человеку, желающему изменить такое положение вещей, чтобы предстать пред Богом благим, не помогут никакие усилия, и даже, никакое отречение от земных благ. Потому, что благость – это проявление плода духа, обусловленного древом жизни.

Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона (Гал.5:22,23).

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23).***

Плод духа – это и есть благость, выраженная в добрых делах, которые определяются выполнением воли Божией.

Ибо мы – Его творение, созданы во Христе Иисусе на добрые дела, которые Бог предназначил нам исполнять (Еф.2:10).

***For we are His workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand that we should walk in them. (Ephesians 2:10).***

И, заключительным и торжествующим аккордом, в выполнении воли Божией – является наша соработа с Богом, в усыновлении нашего тела, которое Бог намерен облечь, в плод нашего духа, в лице нашего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе.

**Четвёртое** определение, в назначении страха Господня, содержащегося в повелении, славословить Яхве – это наша благодарность Богу, за искупление нашего духа, души, и тела.

Славословие, в формате нашей благодарности Богу – это наш ответ, на Его благие и совершенные деяния, содержащиеся в Его искуплении, которые Он совершил во Христе Иисусе, прежде создания мира, и положил эти совершения, на наш счёт во Христе Иисусе.

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

Чтобы освежить или возбудить в нашей памяти чистый смысл в отношении наших славословий, выраженных в благодарениях Богу за то, что ещё не реализовано и не освоено в нашей жизни – необходимо сконцентрировать своё внимание и не упускать из вида причину, лежащую в основании такого уникального рода благодарения.

Причина благодарности за то, что ещё не совершено в измерении времени, и не достигнуто в нашей земной жизни, кроется в том, что Бог, практически, со Своей стороны, по отношению к нам, уже всё совершил и исполнил, и положил на наш счёт во Христе Иисусе.

И, чтобы снять со своего счёта, какое-либо обетование, в котором мы нуждаемся, и в которое мы призваны облечься – остаётся выполнение нашей роли, выраженной в выполнении определённых условий.

И, как только условия, в отношении имеющегося обетования будут выполнены – сердце нашего Небесного Отца, будет успокоено, и мы будем удовлетворены с избытком.

И, главным условием, в выполнении искупления нашего тела – является исповедание веры сердца, в славословии и благодарении за то, что Он уже совершил, и положил на наш счёт во Христе Иисусе.

Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному,

Чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас, силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время (1.Пет.1:3-5).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,***

***to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. (2 Peter 1:3-5).***

Исповедуя веру своего сердца, с благодарением за обетование нетленного наследия, заключённого в облечении наших смертных тел, в своего нового человека – мы творим дело Божие, которому Он посвятил Самого Себя и отдал на смерть Своего Сына, в которой Он, дал нам возможность, совлечь с себя ветхого человека с делами его.

А, за тем, воскресил Его из мёртвых, чтобы облечь нас в воскресение Своего Сына, в лице нашего нового человека.

Такой род славословия – является яркой демонстрацией веры Божией, помещённой в наш дух, и выраженной в наших прошениях, которые мы возносим Богу, с благодарением.

Вот почему реализация и освоение такого наследия – является совместной работой Бога и человека, которая демонстрирует славу Бога, в воцарении Христа в нашем теле.

Такая демонстрация – является выражением благости Божией, которая является результатом его вечной и непреложной милости, к тем, кого Он называет Своими.

Посему, как вы приняли Христа Иисуса Господа, так и ходите в Нем, будучи укоренены и утверждены в Нем и укреплены в вере, как вы научены, преуспевая в ней с благодарением (Кол.2:6,7).

***As you therefore have received Christ Jesus the Lord, so walk in Him, rooted and built up in Him and established in the faith, as you have been taught, abounding in it with thanksgiving. (Colossians 2:6-7).***